

1 Translate multi sites

La solution multi sites

Cette méthode radicale et sans plugin nécessite la maîtrise de la migration de domaine à domaine, c'est notre cas.

La méthode consiste simplement à cloner le site **FR** sur un domaine ou un sous-domaine et à le traduire.

Vous comprendrez la nécessité d'avoir un site correctement avancer sur le plan de la structure et de la forme.

Dans quel cas ?

1. Vous souhaitez un site **FR** intègre et autonome
2. Que vous allez bichonner comme un maniaque
3. Vous souhaitez un contenu clair et vous y retrouver facilement
4. Un référencement bien ciblé
5. Vous souhaitez vous limiter au bilingue
6. Faire une distinction clair de design et de présentation entre les deux sites
7. Pas besoin de passerelle entre les pages

Ce sont les raisons pour choisir cette solution.

2 Translate multi sites

La solution multi sites

Chaque site implémentera des liens vers les autres sites.

Les noms de domaines ont cet aspect :

fr.mondomaine.ipsl.fr
en.mondomaine.ipsl.fr
de.mondomaine.ipsl.fr

Chaque site est de ce fait autonome, beaucoup plus lisible, léger et performant sur les plans navigation et administration.

3 Translate multi sites

La solution multi sites

Avant de penser à la traduction du site
Construire le site intégralement dans la langue de base.

Il vaut mieux que votre site soit abouti, vos articles et vos textes bien finalisés.
Votre menu de navigation, la structure d'organisation de votre site devra également être abouti.

Lorsque votre site **FR** est quasi terminé :
Il vous faudra demander le concours du support informatique pour la création du nouveau domaine ou sous-domaine et effectuer le clonage de votre site dans celui-ci.

Le site **FR** sera copié intégralement sur le nouveau domaine, il ne reste plus qu'à le traduire pas à pas, page à page et le personnaliser pour la langue.